

進口發票融資申請書

致：南洋商業銀行有限公司（「銀行」）

日期（年/月/日）：_____

本人等 _____（「申請人」）提及由銀行出具予本人等有關進口發票融資授信（「授信」）最近期的授信函或授信文件（及其修訂或補充）（「授信函」）。受授信函內的條款及條件及本申請書下述的條款及條件（總共 4 頁，包括附頁一但附頁不包括附件及其他附頁（如有））（該等條款及條件亦載於此網址：www.ncb.com.hk）所限制，本人等在此：

- (a) 按以下條款及以授信函中指定授信的最長天期申請使用授信項下的進口發票融資（「進口發票融資」）：
提款（融資）貨幣及金額：_____
- (b) 就每一筆買家（每位為「買家」）從供應商（每位為「供應商」）中購入貨物（「貨物」）及/或服務（「服務」）的下述交易（每筆為「購買交易」），現就購買交易附上相關發票（每份為「發票」）及其他佐證文件（「佐證文件」），細節如下：

每筆購買交易的細節現載列如下及載於附頁（如有）：

號碼 1	買家名稱*			
	供應商名稱			
	發票號碼		發票貨幣及金額	
	貨物及/或服務的 描述			
	佐證文件			

*如買家名稱一欄為空白，申請人將被視為買家。

- (c) 就每一筆上述的購買交易而言，不可撤銷地授權及指示銀行就相關發票及佐證文件（如有）把下述（及載於附頁（如有））的金額付款（每一項為「付款」）支付給有關的供應商。除銀行另行同意，否則上述付款將以電匯形式轉移至該供應商的下列銀行賬戶。所有付款的累計金額須與進口發票融資的金額相同。

號碼 1	供應商賬戶名稱			
	供應商銀行名稱			
	供應商賬戶號碼		付款貨幣及金額	
	其他			

- (d) 就每筆本人等並非買家的購買交易而言：
- (i) 本人等現證明該購買交易中的每位買家 ☐ 是 ☐ 不是 本人等的相關聯公司¹，及本人等獲妥為授權就以下事項作出安排：進口發票融資及本申請書預期就向該買家出具的相關發票並就相關的付款金額作出匯款，及與銀行處理與上述有關的交易，猶如本人等為該發票中的買家；
- (ii) 儘管本人等並非相關發票中的買家，根據本申請書項下進口發票融資的提款須構成本人等向銀行的借款及本人等按授信函使用授信；及
- (iii) 本人等須就進口發票融資而欠下銀行的所有責任和債務（不論是現在的或是將來的，亦不論是實際的或是或有的）以主債務人的身份負責，並須按要求向銀行支付所有在進口發票融資下或與之有關而欠下銀行的所有金額；
- (e) 不可撤銷地授權及指示銀行去就任何相關利息、費用、佣金及開支，從本人等的賬戶號碼 _____ 或任何本人等或任何買家在銀行開立的賬戶中扣除；及
- (f) 聲明及保證並未及將不會就任何購買交易、任何發票或任何佐證文件，從任何機構或組織或人士（除銀行外）中取得融資。
- (g) 如有任何疑問，請聯絡 _____ 先生／女士，電話號碼 _____ 傳真號碼 _____

為及代表申請人

僅供銀行使用	
核對簽名	附件總頁數： ____ 頁

申請人的獲授權簽署人

（押匯賬戶號：_____）

附頁：____ 頁
其他附件：____ 頁

如空間不足，請用附加之頁。

¹ “相關聯公司”指，就申請人而言，申請人的子公司或申請人的控股公司或該控股公司的其他子公司。“控股公司”指，就申請人而言，申請人是其子公司的任何其他公司。“子公司”指，就任何公司而言，該前述公司直接或間接實益擁有過半數已發行股本的公司。

條款及條件

1. 在不損害銀行拒絕接受本申請書的權利下，銀行可要求申請人簽署、簽立及/或送達任何授權書、文書或文件（其形式及內容按銀行要求）作為提取授信項下款項的先決條件。
2. 申請人須按要求或在適用的到期日（以較早者為準），立即償還銀行根據本申請書向其授予的進口發票融資（「**進口發票融資**」）連同累計利息。進口發票融資的利息由提款日起計，直至進口發票融資獲實際全數償還為止，息率按銀行以其絕對的酌情權決定（或由銀行事先同意），而不論是在法庭判決之前或之後。
3. 就每筆購買交易而言，申請人向銀行保證及聲明：
 - (i) 按本申請書呈交予銀行的發票或在相關佐證文件中記錄或指定的發票是由本申請書所述的相關供應商按該購買交易而妥為出具的，並由買家在其通常業務運作中收到；
 - (ii) 以下其中一項：
 - (A) 在本申請書簽訂之日，就該購買交易而言，買家已經妥為收到（1）貨物及/或服務；（2）相關的海運提單或其他所有權文件，及（3）貨物及/或服務購買及交付的證明文件；或
 - (B) 在本申請書簽訂之日，就該購買交易而言，盡管買家還未收到（1）貨物及/或服務；（2）相關的海運提單或其他所有權文件，及（3）貨物及/或服務交付的證明文件，但申請人將：
 - (a) 就該購買交易而言，促使及確保收到（1）貨物及/或服務；（2）相關的海運提單或其他所有權文件，及（3）貨物及/或服務交付的證明文件；及
 - (b) 在就該購買交易收到下述文件後立即向銀行提交以下文件的副本：（1）上述的海運提單或其他所有權文件，（2）貨物及/或服務交付的證明文件，及（3）其他相關文件；及
 - (c) 在收到（1）上述的貨物及/或服務，（2）相關的海運提單或其他所有權文件，及（3）貨物及/或服務交付的證明文件後，被視為已經參照在上述文件收悉之日存在的事實及情況，按上述第(ii)(A)段就該購買交易作出保證及聲明；及
 - (iii) 就該購買交易而言，買家負有向相關供應商付款的責任，款項最少要達到按此申請書向該供應商付款的金額或相關發票及佐證文件（如有）中顯示的金額，以較高者為準。
4. 在任何情況下對於申請人或任何買家因就任何購買交易而沒有或延遲向任何貨物及/或服務的供應商付款而遭受或引致的任何損失或損害，銀行概不負責，儘管該等沒有付款或延遲付款是否因銀行處理或拒絕接受本申請書或銀行按本申請書付款予任何供應商而發生的。銀行亦無責任就任何購買交易，將本申請之結果通知申請人或任何買家。
5. 申請人向銀行進一步聲明及保證，本申請書下預期提供的融資是涉及相關買家真實的貿易交易。就該購買交易而言，並沒有取得與購買交易、相關發票及/或相關佐證文件中記錄或指定的任何發票、相關貨物及/或服務的所有權文件、相關貨物及/或服務交付的證明文件、相關的貨物及/或服務、相關的銷售款項及/或保險賠償金有關的融資。
6. 就每筆購買交易而言，申請人承諾會確保相關的貨物及/或服務已經全面就所有可保風險投保，並將支付所有船費、倉租、碼頭費、運輸費及其他適用於該購買交易以下的貨物及/或服務之收費、租金及其他費用。
7. 就每筆購買交易而言，申請人同意貨物及/或服務、貨物及/或服務之所有權文件、貨物及/或服務交付的證明文件、保險賠償金及銷售款項由申請人以信託形式代銀行持有，並按銀行的指示處理。如申請人不能準時償還授信，銀行可在任何時間收取貨物及/或服務及/或貨物及/或服務之所有權文件及/或貨物及/或服務交付的證明文件。銀行有權在毋須知會申請人的情況下向其他買家、保險公司或其他人士追討及收取銷售款項及/或保險賠償金，並發出有效收據。而銀行可以使用任何上述的款項淨值償付申請人對銀行負有的責任和債務，次序及方式由銀行決定。
8. 申請人須就每筆購買交易，把相關貨物及/或服務、貨物及/或服務之相關所有權文件、貨物及/或服務交付的證明文件去向，及就每筆購買交易而言任何該等貨物及/或服務的狀況、市場價格、質量或數量的變化知會銀行。貨物及/或服務、貨物及/或服務之所有權文件、貨物及/或服務交付的證明文件、保險賠償金及銷售款項須與其他交易分開，而且並不構成申請人或任何買家財產的一部份，直至申請人在授信項下對銀行負有的責任完全解除為止。
9. 任何簽署本申請書之人士（以其個人身份及作為申請人的被授權人的身份）向銀行保證及聲明本申請書是用作進口貨物及/或服務（包括貨物的運輸，如適用）之用途而並無其他用途，並確認銀行將依賴此保證及聲明而審批本申請書。
10. 銀行可隨時按其絕對的酌情權而在毋須給予任何原因的情況下，將所有或任何申請人因授信項下任何提款或本申請書而未償還的負債、債務及/或責任（實際的或是或有的）轉換成（i）港幣；或（ii）銀行認為合適的其他貨幣。該項兌換須按當時的兌換率而作出（銀行對該兌換率的決定為不可推翻的）。銀行可在作出該項兌換後，按市場狀況調整適用的利率，惟銀行在該項兌換作出後應收的利差須不能減少。
11. 申請人可與銀行（按銀行認為合適的條款）為對沖而簽訂外匯合約（不論是交收或是不交收的）或其他衍生工具合約（統稱為「**對沖合約**」）。若申請人就任何銀行與其簽訂的對沖合約而令銀行對其負有任何金額的應付賬目，銀行可以：
 - (a) 使用該金額以償付申請人在本申請書欠付或應付銀行的任何款項；及/或
 - (b) 在不損害銀行其他權利下，於任何時間抵銷及使用銀行的應付金額以清償申請人在本申請書欠付或應付銀行的任何款項加上任何適用的利息及費用而毋須向申請人發出任何通知或提示。
12. 申請人陳述及聲明，除非銀行另行同意，否則其據此申請書申請進口發票融資只能用於以下人士的業務中：
 - (i) （如就每筆購買交易而言，該申請人為買家）申請人，而且申請人本身是與購買交易有關的基礎交易中的協議一方；及
 - (ii) （如就每筆剩餘購買交易而言）買家，而且買家本身是與購買交易有關的基礎交易中的協議一方。

申請人承諾（i）申請人不會准許或容許任何其它人士使用該銀行向申請人授予的進口發票融資的信貸額度（不論是直接使用或是間接使用）或其收益款項，及（ii）在任何情況下，除非銀行另行同意，否則銀行按上述授信而提供的進口發票融資並不能受惠於任何其他人士。

13. 申請人本身及作為由相關各方及個人（包括但不限於申請人的控股公司、子公司、關聯公司、股東、董事及授權人士，所有各方與個人以下統稱為「**關連方**」）正式授權的代理人同意銀行可向下列人士（不論該等人士身在何方）披露與申請人、關連方、任何申請人及/或關連方之間的交易或事務往來、及申請人/關連方與銀行的交易或事務往來（包括申請人及關連方的賬戶、財政狀況、業務及事務）、此申請書及任何在此申請書下預期進行的交易有關的任何文件或資料。申請人亦授權銀行或以其他方式確保銀行獲得授權去作出以上的披露：（i）銀行的區域或全球處理中心、控股公司、總部或主辦公室、分行、附屬公司、代表辦事處及相關聯公司；（ii）銀行控股公司的分行、附屬公司、相關聯公司及代理人；（iii）銀行的核數師，律師及其他專業顧問；（iv）銀行可能向其（或透過其）轉讓或轉移（或擬轉讓或轉移）所有或任何銀行的權利及責任的任何人士；（v）銀行可能以此申請書及任何在此申請書下預期進行的交易有關的任何文件或資料與其（或透過其）取得（或擬取得）再融資的任何人士；（vi）銀行可能與其（或透過其）簽訂（或擬簽訂）與銀行任何的權利及責任有關的任何參與或再參與協議的任何人士；（vii）銀行可與其（或透過其）進行（或擬進行）任何交易，就銀行的權利及責任，購買或出售任何信貸保險或任何其它合同下的保障或進行對沖的任何人士；（viii）任何代理人、承辦商、第三方服務提供者（包括網絡、交易所及結算所）或任何向銀行或其相關聯公司或任何上述人士提供服務，或代表銀行或其相關聯公司或任何上述人士提供服務的其它人士，該等服務與銀行或其相關聯公司或該等人士的業務營運有關；（ix）銀行認為該等披露對銀行履行其職責或行使或執行其在任何與申請人簽訂的協議書或文件下或與之有關的權利及權力為需要或合適，因而向其披露的任何人士；及（x）銀行認為該等披露因以下用途而需要或為之適當的任何其它第三方，該等用途包括但不限於資料處理及管理、統計、信貸及風險分析、監管及風險報告及管理、執行或處理申請人的指示或交易及符合法律、法規或法律程序或香港或任何境外司法管轄區的監管機關的任何要求。
14. 本申請書及進口發票融資是受制於任何已由申請人簽署及向銀行交付送交的協議（如有）。如有任何衝突，就衝突而言，以本申請書內的條款及條件為準。
15. 申請人現證明此申請書中所涉及的任何裝運、人士或交易並無違反按美國政府及/或有關當局、聯合國、任何國際組織或任何其他相關司法管轄區的任何法律、行政命令、法規或指令所施加的制裁或禁運（「**制裁**」）或任何反洗黑錢法律、法規、要求或措施。若申請人交付的文件中涉及任何在制裁名單中或受制裁或任何反洗黑錢法律、法規、要求或措施規限的人士、國家/地區、實體、船隻或個人，銀行有權拒絕對此等文件及此申請書下預期進行的交易作出支付或進行處理，而就任何該等文件所引起的任何延誤或導致未能支付、處理或退回該等文件或披露任何有關資料，銀行概不負責。
16. 第三者權利
- (a) 除第 16(c)條外，並非本申請書一方的人並不享有《合約（第三者權利）條例》（香港法例第 623 章）（「**第三者條例**」）下的權利以執行本申請書任何條款或享有本申請書任何條款下的權益。
- (b) 無論本申請書任何條款如何約定，在任何時候撤銷或修改本申請書均無需取得並非本申請書一方的任何人的同意。
- (c) 本行的任何董事、人員、雇員、關聯機構或代理人可依據第三者條例，依賴本申請書中賦予其權利或利益的任何明文規定條款（包括但不限於任何彌償，責任限制或責任排除）。
17. 本申請書及借款受香港特別行政區（「**香港**」）的法律管轄，並按香港法律解釋，而本人等同意服從香港法院的非專屬管轄權。
18. 本申請書的中文版本僅供參考。如本申請書的中文版本與英文版本有任何衝突，在所有情況下，以英文版本為準。

每筆額外購買交易的資料：

號碼 2	買家名稱*			
	供應商名稱			
	發票號碼		發票貨幣及金額	
	貨物及/或服務的 描述			
	佐證文件			
號碼 3	買家名稱*			
	供應商名稱			
	發票號碼		發票貨幣及金額	
	貨物及/或服務的 描述			
	佐證文件			
號碼 4	買家名稱*			
	供應商名稱			
	發票號碼		發票貨幣及金額	
	貨物及/或服務的 描述			
	佐證文件			
號碼 5	買家名稱*			
	供應商名稱			
	發票號碼		發票貨幣及金額	
	貨物及/或服務的 描述			
	佐證文件			

* 如買家名稱一欄為空白，申請人將被視為買家。

額外付款指示：

號碼 2	供應商賬戶名稱			
	供應商銀行名稱			
	供應商賬戶號碼		付款貨幣及金額	
	其他			
號碼 3	供應商賬戶名稱			
	供應商銀行名稱			
	供應商賬戶號碼		付款貨幣及金額	
	其他			
號碼 4	供應商賬戶名稱			
	供應商銀行名稱			
	供應商賬戶號碼		付款貨幣及金額	
	其他			
號碼 5	供應商賬戶名稱			
	供應商銀行名稱			
	供應商賬戶號碼		付款貨幣及金額	
	其他			